



**Kecskemét Megyei Jogú Város  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése**

**2019. április 25-én  
tartandó ülésére**

**Tárgy: Közérdekű felajánlás elfogadása**

**Az előterjesztést készítette:** Dr. Orbán Csaba osztályvezető  
Városüzemeltetési Osztály  
Varga Miklós  
Gazdálkodási Osztály osztályvezető

**Kezelési megjegyzés: HATÁROZAT-TERVEZET**

**Döntési változatok száma: 1**

**Mellékletek: 2 db Megállapodás**

**Véleményezésre megkapta:**

**Egyéb szervezet, külső szakértő:**

**Megtárgyalta:**  
Városstratégiai és Pénzügyi Bizottság

**Határozat száma:**  
.../2019.(IV.23.)VPB sz. hat.

**Törvényességi észrevételem nincs:**

  
**Dr. Határ Mária**  
jegyző



## *Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármestere*

Iktatószám: 10237-2/2019.

### **ELŐTERJESZTÉS**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése**

**2019. április 25-én tartandó ülésére**

**Tárgy: Közérdekű felajánlás elfogadása**

**Tisztelt Közgyűlés!**

I.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 17. pontja alapján az önkormányzat közreműködik a település közbiztonságának biztosításában. A közbiztonság, a közlekedők jogkövető magatartására való figyelemfelhívás, a közlekedési kultúra, a közlekedési morál javításának biztosítása a Kecskeméten lakók alapvető szükségleteinek az egyik legfontosabb eleme. A közbiztonság nem csupán a lakosság objektív védelmét és szubjektív biztonságérzetét jelenti, hanem jelentős hatást gyakorol a gazdasági életre, a vállalkozások és a tőke beáramlására, az életminőség és az életszínvonal alakulására.

A Knorr-Bremse Fékrendszerek Kft. (továbbiakban: Adományozó) a határozat-tervezet mellékletét képező közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodás aláírásával kötelezettséget kíván vállalni arra, hogy a fenti feladatokra ingyenesen adományt nyújt az önkormányzat részére.

Az utóbbi években a célt már támogatta az Adományozó, az újabb közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodás aláírásával ezt a hagyományt kívánja folytatni.

Tekintettel arra, hogy a fentiekben meghatározott közérdekű cél megvalósításában a rendőrség végzi a legtöbb feladatot, az Adományozó rendelkezése alapján Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának a Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság Balesetmegelőzési Bizottság javára kell fordítania a felajánlott összeget.

A támogatás keretében az Adományozó 1.200.000,- Ft átadásával kívánja elősegíteni Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának a közfeladat ellátását a Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság munkáján keresztül a város lakóinak közbiztonságának biztosítása érdekében.

A felajánlás elfogadásához a határozat-tervezet 1.sz. mellékletét képező közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodás megkötése szükséges.

II.

A Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvány 2019. március 28. napján kelt levelében közérdekű felajánlást tett Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata részére. A közérdekű felajánlás tárgya 246 db SITECO 2NA552E-1NT01/210120 1/100W típusú kültéri lámpatest önkormányzati tulajdonba adása.

A közérdekű felajánlás tárgyát képező lámpatesteket az önkormányzat a városi közvilágítás korszerűsítésére érdekében kívánja hasznosítani a jelentősebb forgalmú közterületek megvilágítási szintjének növelése érdekében.

Mindezekre tekintettel javaslom a határozat-tervezet 2.sz. mellékletét képező közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodás megkötésével a Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvány közcélú felajánlásának tárgyát képező lámpatestek tulajdonjogának átvételét.

A közérdekű felajánlás jogi formája szerint – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:589. §-a alapján – közérdekű célra történő kötelezettségvállalásnak tekintendő, ha valaki kötelezettséget vállal arra, hogy általa meghatározott közérdekű célra ingyenesen vagyoni szolgáltatást teljesít. Ebben az esetben megállapíthatja azokat a feltételeket, amelyek szerint a szolgáltatást a meghatározott célra kell fordítani, és kijelölheti azt a személyt, akinek javára a szolgáltatást fordítani kell.

A hivatkozott jogszabályi rendelkezés alapján az Adományozóval közérdekű kötelezettségvállalásra irányuló szerződés megkötése szükséges, amely tartalmazza a felajánlás célját, illetve azokat a feltételeket, határidőket, amelyeket egyrészt Adományozó az előzetes egyeztetések alkalmával a felajánlás teljesítése érdekében elfogadott, másrészt azokat az intézkedéseket és kötelezettségeket, amelyeket az önkormányzatnak a felajánlás átvétele érdekében meg kell tennie. A felajánlás átvételével kapcsolatban önkormányzatunknak nem merül fel költsége.

A fentiekre tekintettel javaslom a közérdekű felajánlások elfogadását.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az államháztartáson kívüli források átvételéről és az önkormányzat által államháztartáson kívülre nyújtott támogatásokról szóló 28/2013. (IX.12.) önkormányzati rendelete 6. § (1) bekezdése alapján az előterjesztést megtárgyalni és a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

**Kecskemét, 2019. április 1.**

  
Szegheryné Pataki Klaudia  
1. polgármester

## **HATÁROZAT-TERVEZET**

### **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése**

#### **.../2019. (IV.25) határozata**

#### **Közérdekű felajánlás elfogadása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta Szemereyné Pataki Klaudia polgármester 10237-2/2019. iktatószámú előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

1. A közgyűlés a Knorr-Bremse Fékrendszerek Kft. által nyújtott közérdekű adományt Kecskemét Megyei Jogú Város közbiztonságának biztosítása érdekében elfogadja, és kizárólag az adományozó által meghatározott célra, a kijelölt Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság Balesetmegelőzési Bizottság javára használja fel.
2. A közgyűlés felhatalmazza Szemereyné Pataki Klaudia polgármestert, hogy a határozat 1. sz. mellékletét képező közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodást a Knorr-Bremse Fékrendszerek Kft.-vel aláírja.
3. A közgyűlés úgy dönt, hogy a Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvány által felajánlott, rendeltetésszerű használatra alkalmas, 246 db SITECO 2NA552E-1NT01/210120 1/100W típusú kültéri lámpatestet elfogadja.
4. A közgyűlés felkéri Szemereyné Pataki Klaudia polgármestert, hogy a határozat 2. számú mellékletét képező tartalommal a közérdekű kötelezettségvállalásról szóló megállapodást a Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvánnyal írja alá.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester

Ikt.sz.: 10237-3./2019.

## MEGÁLLAPODÁS KÖZÉRDEKŰ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRÓL

amely létrejött egyrészről a **Knorr Bremse Fékrendszerek Kft.** (cím: 6000 Kecskemét, Georg Knorr utca 8.), képviseli: **Bíró Attila** vezérigazgató, cg.: 03-09-000007, adószám: 10315192-2-03), továbbiakban, mint **Adományozó**,

másrészről **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata** (cím: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: **Szemereyné Pataki Klaudia** polgármester, KSH szám: 15724540-8411-321-03, adószám: 15724540-2-03), továbbiakban, mint **Önkormányzat** között az alábbi feltételekkel:

1. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 17. pontja alapján az önkormányzat közreműködik a település közbiztonságának biztosításában. A közbiztonság, a közlekedők jogkövető magatartására való figyelemfelhívás, a közlekedési kultúra, a közlekedési morál javításának biztosítása a Kecskeméten lakók alapvető szükségleteinek az egyik legfontosabb eleme. A közbiztonság nem csupán a lakosság objektív védelmét és szubjektív biztonságérzetét jelenti, hanem jelentős hatást gyakorol a gazdasági életre, a vállalkozások és a tőke beáramlására, az életminőség és az életszínvonal alakulására. Adományozó jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen pontban körülírt feladatokra adományt nyújt az Önkormányzat részére.
2. Tekintettel arra, hogy az 1. pontban meghatározott közérdekű cél megvalósításában a rendőrség végzi a legtöbb feladatot, az Adományozó kijelölése alapján az Önkormányzatnak Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság Balesetmegelőzési Bizottság javára kell fordítania az adományt.
3. Az adomány értékét a **Felek 1 200 000 Ft, azaz egymillió-kettőszázezer forint** összegben határozzák meg.
4. Az Önkormányzat a felajánlott közérdekű kötelezettségvállalást jelen szerződésben meghatározott feltételekkel elfogadja és kötelezettséget vállal arra, hogy az adományt kizárólag az 1.) pontban meghatározott célra, a kijelölt Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság Balesetmegelőzési Bizottság javára használja fel.
5. Adományozó vállalja, hogy a 3. pontban megjelölt adomány összegét **egyösszegben átutalja** a szerződés aláírását követő 15 munkanapon belül az Önkormányzat OTP Bank Nyrt-nél vezetett **11732002-15337544** számú bankszámlájára.
6. Felek megállapítják, hogy amennyiben az adománnyal kapcsolatban ÁFA fizetési kötelezettség keletkezik, úgy azt Adományozó viseli.
7. Az Önkormányzat vállalja, hogy a támogatási összegről az adóalap megállapítása céljából igazolást ad ki az Adományozó részére 2019. december 31-ig.
8. A felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük zavartalansága érdekében kapcsolattartókat jelölnek ki.

Adományozó részéről kapcsolattartó:

név: Varga-Papp Szilvia

beosztása: HR menedzser

elérhetősége: 06-76-511-192

Önkormányzat részéről kapcsolattartó:

név: Varga Miklós

beosztása: osztályvezető

elérhetősége: 06-76/513-534

9. Az adatkezelés jogalapja a Adományozó vonatkozásában az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 (2016. április 27.) számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: „GDPR”) 6. cikk (1) bekezdés b-c) pontja szerint a szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelés, valamint az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése.

Felek tudomásul veszik, hogy az Önkormányzat a jelen okiratban rögzített adatokat az irattári tervre vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályok szerinti időtartamban, legalább azonban az okirat keltétől számított 8 évig a 2000. évi C. törvény szerinti számviteli alpbizonylatok kötelező megőrzése érdekében kezelni köteles.

10. A felek megállapodnak abban, hogy eseteleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások során kívánják rendezni, és csak akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos út nem vezetett eredményre.

Az esetlegesen felmerülő jogvitákkal kapcsolatban szerződő felek kikötik hatáskörétől függően a Kecskeméti Törvényszék, illetve a Kecskeméti Járásbíróság kizárólagos illetékességét.

11. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

12. A szerződés 3 eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyekből 1 példány az Adományozónál, 2 példány pedig az Önkormányzatnál marad.

Jelen szerződést a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2019.....

.....  
Adományozó

.....  
Önkormányzat

Ikt.sz.: 10237-4/2019.

## MEGÁLLAPODÁS KÖZÉRDEKŰ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRÓL

amely létrejött egyrészről **Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvány** (székhely: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., adószám: 18356973-1-03., statisztikai számjele: 18356973-9499-561-03., képviselőjében eljár: Dr. Szabó József elnök), továbbiakban, mint **Átadó**,

másrészről **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata** (cím: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester, KSH szám: 15724540-8411-321-03, adószám: 15724540-2-03), továbbiakban, mint **Önkormányzat** között az alábbi feltételekkel:

### Előzmények

A Kecskemét Közbiztonságáért Közalapítvány 2019. március 28. napján kelt levelében közérdekű felajánlást tett Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata részére. A közérdekű felajánlás tárgya 246 db SITECO 2NA552E-1NT01/210120 1/100W típusú kültéri lámpatest önkormányzati tulajdonba adása.

A közérdekű felajánlás tárgyát képező lámpatesteket az önkormányzat a városi közvilágítás korszerűsítésére érdekében kívánja hasznosítani a jelentősebb forgalmú közterületek megvilágítási szintjének növelése érdekében.

### Megállapodás tárgya

1. Átadó a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában álló 246 db SITECO 2NA552E-1NT01/210120 1/100W típusú kültéri lámpatestet bruttó 3782,87 EURO – szerződés aláírásának napján érvényben lévő MNB euro-forint középárfolyamon számított értékben térítésmentesen az Önkormányzat tulajdonába adja.
2. Az Önkormányzat a felajánlott tárgyi eszközöket jelen szerződésben meghatározott feltételekkel – figyelemmel Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése ...../2019. (IV.25.) határozatára – átveszi.
3. Felek megállapítják, hogy az adomány átvételével kapcsolatban ÁFA fizetési kötelezettség nem keletkezik.
4. Jelen szerződés tárgyaként szereplő adomány a szerződés teljesítésével az önkormányzat analitikus nyilvántartásában saját vagyonaként kerül aktiválásra.

## Felek jogai és kötelezettségei

5. Átadó szavatol az Önkormányzat tehermentes tulajdonszerzéséért, valamint azért, hogy az adomány a vonatkozó hatályos jogszabályoknak és uniós szabványoknak egyaránt megfelelő, kifogástalan minőségű.
6. Az adománnyal kapcsolatos szavatossági és garanciális jogokat az adomány átadásával adományozó az önkormányzatra engedményezi.
7. A felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitákat elsődlegesen békés úton, tárgyalások során kívánják rendezni, és csak akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos út nem vezetett eredményre. Felek a jelen szerződésből eredő valamennyi jogvita peres úton való rendezésére kikötik – hatáskörtől függően – a Kecskeméti Járásbíróság, illetve a Kecskeméti Törvényszék illetékességét.
8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.
9. Az adatkezelés jogalapja az átadó és az önkormányzat vonatkozásában az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 (2016. április 27.) számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: „GDPR”) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja szerint a szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelés.

A felek tudomásul veszik, hogy az önkormányzat a jelen okiratban rögzített adatokat az irattári tervre vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályok szerinti időtartamban, legalább azonban az okirat keltétől számított 8 évig a 2000. évi C. törvény szerinti számviteli alapp bizonylatok kötelező megőrzése érdekében kezelni köteles.

Átadó tudomásul veszi, hogy az önkormányzat – ha azt a hatályos jogszabályok kötelezővé teszik – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja alapján, jelen szerződésben szereplő adatokat nyilvánosságra hozza.

Az adatkezelés további részleteit az önkormányzat mint adatkezelő alábbi tájékoztatói tartalmazzák, amelyeknek egy példányát vagy az önkormányzat honlapján meglévő elérhetőségét az önkormányzat köteles az átadó rendelkezésére bocsátani.

Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és Polgármesteri Hivatala Általános Adatkezelési Tájékoztatója a személyes adatok kezeléséről:

[http://kecskemethu/doc/ltalnos-adatkezelisi-tjkoztato\\_0.pdf](http://kecskemethu/doc/ltalnos-adatkezelisi-tjkoztato_0.pdf)

Kiegészítő Adatkezelési Tájékoztató személyes adatok kezeléséről Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatánál és Polgármesteri Hivatalánál érvényes, nem közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében kötött megállapodások, szerződések esetén szerződéssel, megállapodással rendelkező szervezetek (cégek, egyéb gazdálkodó szervezetek, társadalmi szervezetek stb.) kapcsolattartói és szervezeti képviselői részére

[http://kecskemethu/doc/ltalnos-adatkezelisi-tjkoztato1\\_0.pdf](http://kecskemethu/doc/ltalnos-adatkezelisi-tjkoztato1_0.pdf)

Az Átadó köteles 30 napon belül az adatkezelés részleteiről a szerződéses kapcsolattartóját az adatkezelő fenti tájékoztatóinak egy példánya átadásával vagy az adatkezelő honlapján meglévő elérhetőségének megadásával tájékoztatni és ennek megtörténtét az Adatkezelő felé igazolni.



10. A szerződés 3 eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyekből 1 példány az Átadónál, 2 példány pedig az önkormányzatnál marad.

Jelen szerződést a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2019.

.....  
**Szemereyné Pataki Klaudia**  
polgármester  
**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Önkormányzata**  
Átvevő

.....  
**Dr. Szabó József**  
elnök  
**Kecskeméti Közbiztonságáért Közalapítvány**  
Átadó